

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™



User manual – English

Bruksanvisning – Svenska

Brukermanual – Norsk

Brugsvejledning – Dansk

Käyttöohje – Suomi

Gebrauchsanweisung – Deutsch

Handleiding – Nederlands

Manuel d'utilisation – Français

Manuale utente – Italiano

Manual de usuario – Español



Protective Cover



Disposable Cover

REF

1051 1055

1151 1155

1251 1255

1451 2055

1481 9138

2051 9168

2052

SWL for protective cover for EasySlide: 300 kg/660 lbs

SWL for protective cover for RollerSlide: See board

Table of contents

English	3
Svenska	4
Norsk	5
Dansk	6
Suomi	7
Deutsch	8
Nederlands	9
Français	10
Italiano	11
Español	12
Product information	13

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

English

Different protective covers are available for SystemRoMedic's EasySlide and RollerSlide. Protective Cover is a multi-use cover that is made of Ultra Low Friction (ULF) material. Disposable Cover, a single-use cover that is made of plastic, can be used to advantage in e.g., emergency care or on isolation wards. The multi-use protective cover for RollerSlide is also a glide cover, since it enables the slide to glide freely.



Check Safety

Visual inspection

Check the condition and function of the assistive device regularly. Always inspect the product after laundering. Check to ensure that seams and material are free from damage. Check to ensure that fabric is not worn or faded. If there are signs of wear, the product must be discarded.



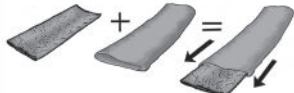
Always read the user manual

Always read the manuals for all assistive devices used during a transfer. Keep the manual where it is accessible to users of the product. Always make sure that you have the right version of the manual.

The most recent editions of manuals are available for downloading from our website, www.handicare.com.

Placement

EasySlide



EasySlide



RollerSlide



RollerSlide



Disposable Covers are on convenient rolls and are torn off one by one.

When using Disposable Cover on RollerSlide, remember that a glide cover is always needed, since it is what allows the slide to glide freely.

Disposable Cover and Protective Cover are pulled over EasySlide or RollerSlide (see images).

NOTE! DisposableCover cannot be laundered, but must be discarded after use.

Care of the product

Read the product label.



60-80° C
140-176° F

Do not use rinse/ fabric softener and avoid tumbler-drying for optimal service life.



Medical Device Class I

Medical Device Class I. The product complies with the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use. See www.handicare.com for a complete list of distributors.

Expected lifetime

Up to 10 years of normal use

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Svenska

Till EasySlide och RollerSlide finns olika skyddsfodral. Protective Cover är ett flergångsskyddsfodral som är tillverkat i Ultra Low Friction (ULF) material. Disposable Cover är ett engångsskyddsfodral tillverkat i plast, som med fördel används inom exempelvis akutvård eller på infektionsavdelningar. Flergångsskyddsfodralet till RollerSlide kallas även glidfodral då det behövs runt skivan för glidförmågan.



Säkerhetskontroll

Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller av hjälpmedlet. Kontrollera alltid efter tvätt. Kontrollera att sömmar och material är hela och fria från skador. Kontrollera om materialet är utsatt för nötning eller är blekt. Vid tecken på slitage skall produkten kasseras.

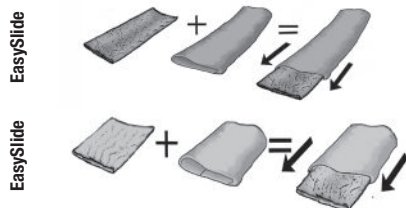


Läs alltid bruksanvisningen

Läs alltid bruksanvisningarna för alla hjälpmedel som används vid en förflyttning. Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten. Se till att du alltid har rätt version av bruksanvisningen.

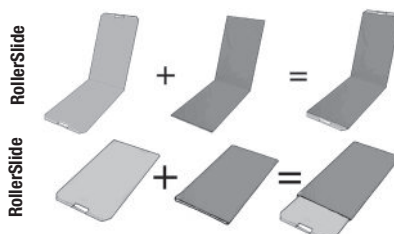
Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida www.handicare.com.

Placering



Disposable Cover levereras på rulle och måste rivas av en och en före användning.

Disposable Cover och Protective Cover dras över EasySlide eller RollerSlide (se bilder).



Vid användning av Disposable Cover på RollerSlide så tänk på att ett glidfodral alltid behövs under för att glidförmågan fortfarande ska kvarstå.

OBS! Disposable Cover tvättas ej, utan kasseras efter användning.

Skötselråd

Läs på märketiketten



Använd inte sköljmedel och undvik torktumling för optimal livslängd.



Medicinteknisk klass I produkt

Produkten uppfyller kraven i det medicintekniska direktivet 93/42/EEG.

Vid frågor om produkten och dess användning, kontakta din lokala distributör. Se www.handicare.com för en komplett distributörsförteckning.

Produktens förväntade livslängd

Upp till 10 år vid normal användning.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Norsk

Til SystemRoMedics produkter EasySlide og RollerSlide finnes det ulike beskyttelsesfutteral. Protective Cover er et laget i Ultra Low Friction (ULF) og kan benyttes flere ganger. Disposable Cover er et beskyttelsesfutteral i plast som benyttes kun en gang, og kan med fordel benyttes innen for eksempel akuttpleien eller på infeksjonsavdelinger. Beskyttelsesfutteralet til RollerSlide kalles også glidefutteral da det ofte trengs rundt en glideskive for å lage friksjon.



Sikkerhetskontroll

Visuell inspeksjon

Gjør regelmessige funksjonskontroller av produktet. Kontroller alltid etter vask. Kontroller at sømmer og materiale er helt og skadefritt. Kontroller om materialet er utsatt for slitasje eller er blitt bleket. Ved tegn på slitasje skal produktet kasseres.

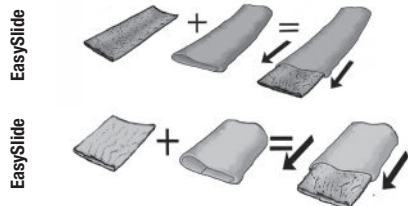


Les alltid brukermanualen

Les alltid brukermanualene for alle hjelpemidler som benyttes i en forflytning. Oppbevar brukermanualen tilgjengelig for brukere av produktet. Sjekk at du alltid har rett versjon av brukermanualen tilgjengelig.

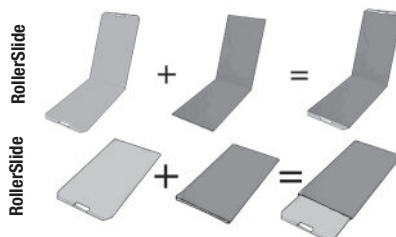
De siste versjonene kan du laste ned fra vår hjemmeside: www.handicare.com

Plassering



Disposable Cover leveres på rull og må rives av en og en for bruk.

Disposable Cover og Protective Cover trekkes over EasySlide eller RollerSlide (se bilder).



Ved bruk av Disposable Cover på RollerSlide, husk å tenke på at det alltid trengs et glidefutteral under for at glideeffekten skal være funksjonell.

OBS! Disposable Cover skal ikke vaskes, men kastes etter bruk.

Vedlikeholdsråd:

Les på produktetiketten.



Bruk ikke skyllemiddel.

Unngå tørketrommel for lengre levetid.



Medisinsk utstyr klass I produkt

Produktet oppfyller kravene til medisinsk utstyr 93/42/EEC.

Ved spørsmål om produkter og bruken av disse, kontakt din lokale distributør. Se www.handicare.com for en komplett distributørliste. Sjekk at du alltid har rett versjon av manualen tilgjengelig. De siste versjonene kan du laste ned fra vår hjemmeside: www.handicare.com.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Dansk

Der findes forskellige beskyttelsesbetræk til SystemRoMedics produkter EasySlide og RollerSlide. Protective Cover er et flergangsbeskyttelsesbetræk, som er fremstillet i materialet Ultra Low Friction (ULF). Disposable Cover er et engangsbeskyttelsesbetræk fremstillet i plast, som med fordel kan anvendes f.eks. på skadestuen eller på infektionsafdelinger. Flergangsbeskyttelsesbetrækket til RollerSlide kaldes også for et glidebetræk, eftersom det er nødvendigt omkring brættet, for at det kan glide.



Sikkerhedskontrol

Visuel inspektion

Foretag regelmæssige funktionskontroller af hjælpe-midlet. Kontroller altid efter vask. Kontroller, at sømme og materiale er helt og ikke udviser tegn på beskadigelse. Kontroller, om materialet er udsat for slitage eller er bleget. Ved tegn på slitage skal produktet kasseres.

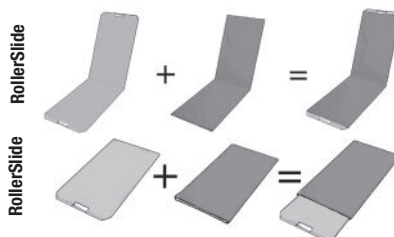
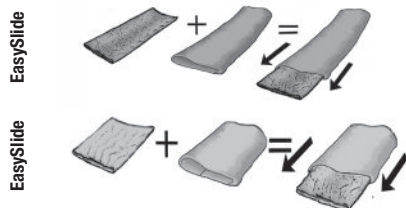


Læs altid brugsanvisningen

Læs altid brugsvejledningen for alle hjælpemidler, som anvendes ved en forflytning. Opbevar brugsvejledningen tilgængeligt for brugere af produktet. Sørg for, at du altid har den korrekte version af brugsvejledningen.

Den seneste version kan downloades fra vores hjemmeside www.handicare.com.

Placering



Disposable Cover leveres på rulle og skal rives af ét ad gangen for brug.

Ved brug af Disposable Cover på RollerSlide, så er det vigtigt at huske på, at et glidebetræk altid er nødvendigt nedenunder for at bibeholde glideevnen.

Disposable Cover og Protective Cover trækkes over EasySlide eller RollerSlide (se illustrationer).

OBS! Disposable Cover tvættes ej, utan kasseras efter användning.

Rengøringsvejledning

Læs på vareetiketten



Anvend ikke skyllemiddel, og undgå tørretumbling for optimal levetid.



Medicinsk udstyr klasse I produkt

Produktet opfylder kravene i direktivet om medicinsk udstyr 93/42/EØF.

Ved spørgsmål om produkterne og deres anvendelse, kontakt din lokale forhandler. Se www.handicare.com for en komplet forhandlerliste.

Forventet levetid

Op til 10 år ved normal brug.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Suomi

SystemRoMedicin EasySlideen ja RollerSlideen on saatavana erilaisia suojahuppuja. Protective Cover on kestäkäyttöinen suoja, joka on valmistettu Ultra Low Friction (ULF) -materiaalista. Disposable Cover on kertakäyttöinen muovista valmistettu suoja, jota voidaan hyvin käyttää esimerkiksi tehohoito- tai infekti-osastoilla. RollerSliden kestäkäyttöinen suojahappu toimii myös liukuhappuna, sillä sitä käytetään liukulaudan ympärillä.



Varmista turvallisuus

Silmämääräinen tarkastus

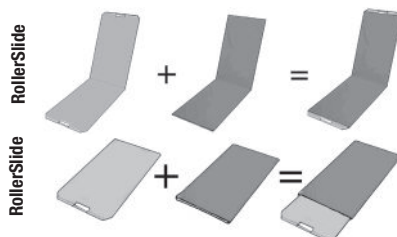
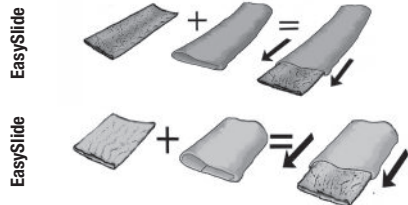
Tarkasta apuvälineen kunto ja toimivuus säännöllisin väliajoin. Tarkasta tuote aina pesun jälkeen. Varmista, että saumat ja materiaali ovat ehjät. Varmista, ettei materiaali ole kulunut tai haalistunut. Mikäli tuotteessa havaitaan merkkejä kulumisesta, se on vaihdettava uuteen.



Lue aina käyttöohje

Lue aina kaikkien siirrossa käytettävien apuvälineiden käyttöohjeet. Säilytä käyttöohje tuotteen käyttäjien saatavilla. Varmista aina, että sinulla on käyttöohjeen uusin versio. Sen voi ladata kotisivuiltamme www.handicare.com.

Sijoittaminen



Disposable Cover -huppua toimitetaan rullassa, josta ne revitään irti yksitellen.

Disposable Cover ja Protective Cover vedetään EasySliden tai RollerSliden ympärille (ks. kuvat).

HUOM! Disposable Cover -huppua ei saa pestä, vaan se on hävitettävä käytön jälkeen.

Hoito-ohje:

Lue tuotteen etiketistä.



Älä käytä huuhteluainetta.

Pidentääksesi tuotteen käyttöikää vältä kuivausrummun käyttöä.



Luokan I lääkinäälaitte

Tuote täyttää lääkinäälaitedirektiivin 93/42/ETY vaatimukset.

Tuote täyttää lääkinäälaitedirektiivin

93/42/ETY vaatimukset.

Mikäli haluat lisätietoa tuotteesta ja sen käytöstä, ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjäsi. Katso täydellinen luettelo jälleenmyyjistä osoitteesta www.handicare.com.

Varmista aina, että sinulla on käyttöohjeesta oikea versio.

Uusimman käyttöohjeen voit ladata osoitteesta

www.handicare.com.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Deutsch

Für die SystemRoMedic-Produkte EasySlide und RollerSlide gibt es Schutzbezüge. Protective Cover/Sliding Cover ist ein mehrfach verwendbarer Schutzbezug aus Ultra Low Friction (ULF)-Material. Disposable Cover ist ein Einweg-Schutzbezug aus Kunststoff, der sich besonders für die Notaufnahme und Infektionsabteilung eignet. Der mehrfach zu verwendende Schutzbezug für RollerSlide wird auch als Gleitbezug bezeichnet, da er als Bezug der Platte zur Verbesserung der Gleitfähigkeit benutzt wird.



Sicherheitsprüfung

Sichtprüfung

Unterziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Nach jeder Wäsche prüfen. Prüfen Sie Nähte und Material auf einwandfreien Zustand. Prüfen Sie, ob das Material abgenutzt oder verblichen ist. Bei Anzeichen von Verschleiß ist das Produkt zu verwerfen.

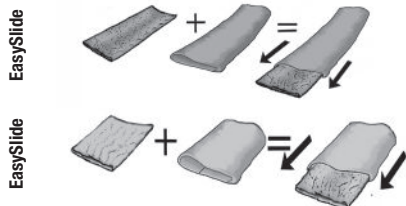


Lesen Sie stets die Gebrauchsanweisung

Læs altid brugsvejledningen for alle hjælpemidler, som anvendes ved en forflytning. Opbevar brugsvejledningen tilgængeligt for brugere af produktet. Sørg for, at du altid har den korrekte version af brugsvejledningen.

Den seneste version kan downloades fra vores hjemmeside www.handicare.com.

Positionierung



Disposable Cover wird auf einer Rolle geliefert und muss vor der Anwendung stückweise abgetrennt werden.

Disposable Cover und Protective Cover/Sliding Cover werden über EasySlide bzw. RollerSlide gestülpt.

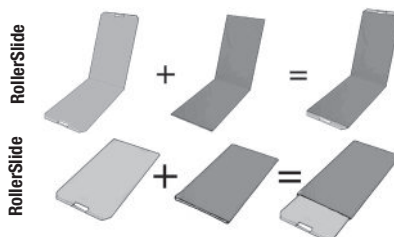
Achtung! Disposable Cover wird nicht gewaschen, sondern nach der Anwendung weggeworfen.

Pflegeanleitung

Lesen Sie das Produktetikett.



Eine längere Lebensdauer wird jedoch erreicht, wenn kein Trockner verwendet wird. Keinen Weichspüler verwenden.



Bei Verwendung von Disposable Cover auf einem RollerSlide ist zu beachten, dass stets ein Gleitschutzbezug als Unterlage erforderlich ist um die Gleitfähigkeit aufrecht zu erhalten.



Medizinprodukt der Klasse I

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte.

Bei Fragen zu den Produkten und ihrer Anwendung wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Ein komplettes Händlerverzeichnis finden Sie unter www.handicare.com.

Zu erwartende Lebensdauer

Bis zu 10 Jahre bei normalem Gebrauch.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Nederlands

Er zijn verschillende beschermhoezen leverbaar voor de SystemRoMedic EasySlide en RollerSlide. De beschermhoes is een meermalen te gebruiken hoes, gemaakt van materiaal met ultra-lage wrijving (ULF). De wegwerphoes, een eenmaal te gebruiken hoes van kunststof, kan goed worden gebruikt in bijv. de eerstehulp of op quarantaine-afdelingen. De meermalen te gebruiken beschermhoes voor de RollerSlide is ook een glijhoes waardoor de RollerSlide vrij kan glijden.



Veiligheidscontrole

Visuele inspectie

Controleer de toestand en het functioneren van het hulpmiddel regelmatig. Inspecteer het product altijd na het wassen. Controleer of de naden en het materiaal niet beschadigd zijn. Controleer of de stof niet versleten of vervaald is. Als er tekenen van slijtage zijn, mag het product niet meer gebruikt worden.

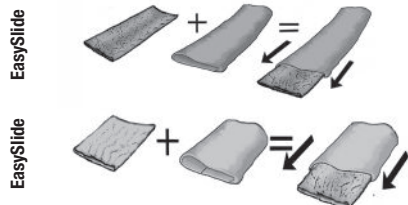


Lees altijd de handleiding

Lees de instructies voor alle bij verplaatsingen gebruikte hulpmaterialen. Bewaar de handleiding zodat deze voor gebruikers van het product bij de hand is. Zorg dat u altijd beschikt over de juiste versie van de handleiding.

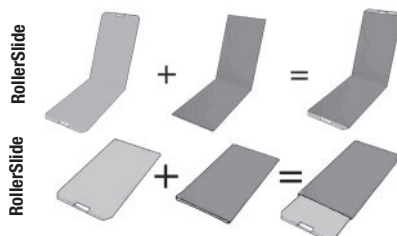
U kunt de recentste versies van handleidingen downloaden van onze website, www.handicare.com.

Aanbrengen



Wegwerphoezen worden geleverd als gemakkelijke klus en worden één voor één afgescheurd.

De wegwerphoes en beschermhoes worden over de EasySlide of RollerSlide getrokken (zie afbeeldingen).



Bij het gebruik van de wegwerphoes op de RollerSlide moet altijd een glijhoes worden gebruikt, want daardoor kan deze vrij glijden.

N.B. Wegwerphoezen kunnen niet worden gewassen maar moeten na gebruik weggegooid worden.

Onderhoud van het product

Lees het productlabel.



Gebruik geen wasverzachter en vermijd het gebruik van de wasdroger voor een optimale levensduur.



Medisch hulpmiddel, klasse I

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn voor medische hulpmiddelen: 93/42/EEG.

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier als u vragen heeft over het product en het gebruik ervan. Zie www.handicare.com voor een volledige lijst met leveranciers.

Verwachte levensduur product

Tot 10 jaar bij normaal gebruik.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Français

Des housses de protection différentes sont disponibles pour les produits EasySlide et RollerSlide de SystemRoMedic. Protective Cover est une housse de protection à usages multiples, fabriquée en matière Ultra Low Friction (ULF). Disposable Cover est une housse de protection à usages multiples fabriquée en plastique et qui s'utilise de préférence dans les services d'urgence ou les départements des maladies infectieuses. La housse de protection à usages multiples de RollerSlide est également appelée housse glissante, car elle est nécessaire autour du disque pour obtenir la capacité glissante.



Contrôle de sécurité

Inspection visuelle

Effectuer des inspections régulières de l'auxiliaire. Toujours contrôler après un lavage. Vérifier que les coutures et les matériaux sont intacts et non endommagés. Vérifier si le matériau est usé ou pali. S'il présente des signes d'usure, le produit doit être mis au rebut.

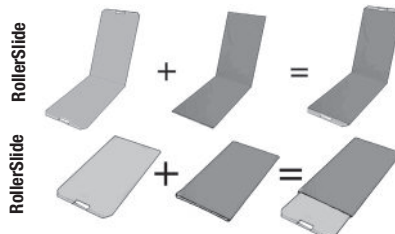
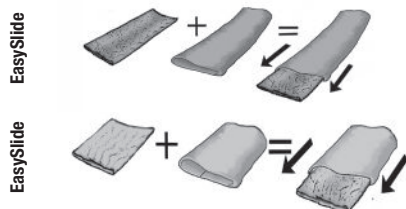


Toujours lire le manuel utilisateur

Toujours lire les manuels de tous les auxiliaires utilisés lors d'un transfert d'utilisateur. Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit. Veiller à toujours disposer de la version correcte du manuel.

La version la plus récente peut être téléchargée sur notre site Internet: www.handicare.com.

Mise en place



Disposable Cover est livré en rouleau et doit être déchiré à la longueur avant l'utilisation.

Disposable Cover et Protective Cover recouvrent EasySlide ou RollerSlide (voir photos).

Si l'on utilise Disposable Cover sur RollerSlide, ne pas oublier qu'une housse de protection est toujours nécessaire en dessous pour conserver la capacité glissante.

ATTENTION ! Disposable Cover ne se lave pas, c'est un produit jetable après utilisation.

Conseils d'entretien

Lire l'étiquette du produit.



Pour une longévité optimale, ne pas utiliser de produits de rinçage et éviter le sèche-linge.



Dispositif médical de classe I

Le produit répond aux exigences de la directive 93/42/CEE du Medical Devices.

Si vous avez des questions sur le produit et son utilisation, veuillez contacter votre distributeur local. Prière de consulter le site www.handicare.com pour la liste complète des distributeurs.

Durée de vie estimée de produit

Jusqu'à 10 ans en utilisation normale.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Italiano

Per i modelli SystemRoMedic EasySlide e RollerSlide sono disponibili diverse coperture protettive. Protective Cover è una copertura multiuso realizzata in materiale ULF (Ultra Low Friction – a bassissimo attrito). Disposable Cover è una copertura monouso realizzata in plastica ed è ideale ad es. per l'uso al pronto soccorso oppure nei reparti di isolamento. La copertura protettiva multiuso per RollerSlide può essere utilizzata anche come ausilio per lo scivolamento.



Controllo di sicurezza

Ispezione visiva

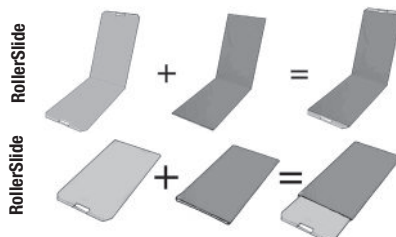
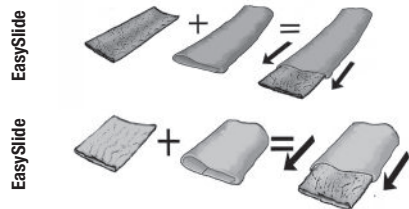
Verificare regolarmente le condizioni e il funzionamento del dispositivo di ausilio. Ispezionare sempre il prodotto dopo il lavaggio. Verificare che le cuciture e il materiale non siano danneggiati. Accertarsi che il tessuto non sia usurato o sbiadito. Qualora presenti segni di usura, il prodotto deve essere gettato.



Leggere sempre le istruzioni

Leggere le istruzioni di tutti i dispositivi di ausilio utilizzati per il trasferimento dell'utente. Conservare il manuale in un luogo accessibile agli utenti del prodotto. Assicurarsi di avere sempre la versione più aggiornata del manuale. I manuali sono disponibili e scaricabili dal nostro sito internet www.handicare.com

Posizionamento



Le Disposable Cover vengono fornite in pratici rotoli e possono essere staccate una per volta.

In caso di utilizzo di Disposable Cover su RollerSlide, ricordare che è sempre necessaria una copertura supplementare per lo scivolamento.

Disposable Cover e Protective Cover devono essere applicate su EasySlide o RollerSlide come illustrato nelle immagini.

NOTA! Disposable Cover non può essere lavata, bensì deve essere gettata dopo l'uso.

Cura del prodotto

Leggere l'etichetta del prodotto.



Per assicurare la massima durata dei prodotti, si raccomanda di non utilizzare ammorbidenti e di evitare l'uso dell'asciugatrice



Dispositivo medico di classe I

Il prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva concernente i dispositivi medici 93/42/CEE.

Contattate il vostro distributore locale per eventuali domande sul prodotto e sul relativo utilizzo. Per l'elenco completo dei distributori, consultate il sito www.handicare.com.

Durata prevista del prodotto

Fino a 10 anni in condizioni di uso normale.

Protective Cover Disposable Cover

SystemRoMedic™

Español

Hay disponibles distintas cubiertas protectoras para el EasySlide y el RollerSlide de SystemRoMedic. Protective Cover es una cubierta multiuso fabricada en un material de fricción ultra baja (ULF). Se aconseja utilizar la Disposable Cover, una cubierta de uso único elaborada en plástico, por ejemplo, en atención de emergencia y salas de aislamiento. La cubierta protectora multiuso de RollerSlide es también una cubierta deslizante, ya que permite desplazar libremente la deslizador.



Inspección operacional

Inspección visual

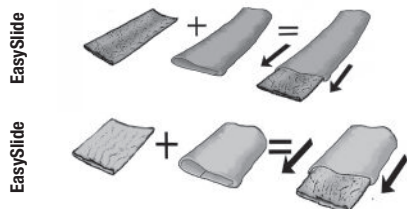
Compruebe periódicamente el estado y funcionamiento del dispositivo de asistencia. Examine siempre el producto tras su lavado. Asegúrese de que las costuras y el material no presenten desperfecto alguno. Asegúrese de que el tejido no esté desgastado o desteñido. Si hay indicios de desgaste, el producto deberá ser desechado.



Lea siempre el manual

Lea siempre los manuales de todos los dispositivos de asistencia empleados en los traslados. Guarde el manual en un lugar accesible a los usuarios del producto. Asegúrese de disponer siempre de la versión correcta del manual. Podrá descargar las ediciones más recientes de los manuales en nuestro sitio web: www.handicare.com.

Colocación



Las Disposable Covers se suministran en cómodos rollos, pudiendo extraerse individualmente.

La Disposable Cover y la Protective Cover se colocan encima del EasySlide o el RollerSlide (ver imágenes).

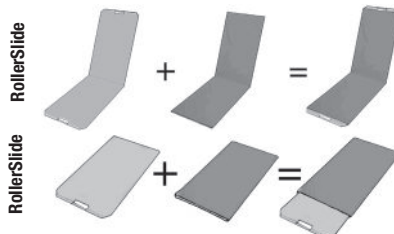
¡ATENCIÓN! La Disposable Cover no puede someterse a lavado, debiendo desecharse tras su uso.

Cuidado del producto

Consulte la etiqueta del producto.



No use detergente/suavizante y evite el secado para una vida útil óptima.



Al utilizar la Disposable Cover en el RollerSlide, recuerde que siempre se requerirá una cubierta deslizante, que es lo que permite desplazar libremente la deslizador.



Clase de producto sanitario I

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.

Consulte con su distribuidor local para cualquier duda sobre el producto o su uso. Visite www.handicare.com para una lista completa de distribuidores.

Vida útil estimada

Hasta 10 años de uso normal.

Product information

Art. no.	Product name	Accessorie to	Unit
1051	ProtectiveCover	EasySlide 1030, 1020	1 pce
1151	ProtectiveCover	EasySlide 1130, 1120	1 pce
1251	ProtectiveCover	EasySlide 1220, 1230	1 pce
1451	ProtectiveCover	EasySlide 1420, 1430	1 pce
1481	ProtectiveCover	EasySlide 1470, 1480	1 pce
2051	ProtectiveCover	EasySlide 2010, 2020	1 pce
2052	ProtectiveCover	EasySlide 2011, 2021	1 pce
1055	DisposableCover	EasySlide 1030, 1020	2 x 50 pce
1155	DisposableCover	EasySlide 1130, 1120	2 x 90 pce
1255	DisposableCover	EasySlide 1220, 1230	2 x 85 pce
2055	DisposableCover	EasySlide 2010, 2020	2 x 165 pce
9136	SlidingCover	RollerSlide 9120, 9145, 9148	1 pce
9156	SlidingCover	RollerSlide 9110, 9155, 9158	1 pce
9138	DisposableCover	RollerSlide 9120, 9145, 9148	2 x 50 pce
9168	DisposableCover	RollerSlide 9110, 9155, 9158	2 x 115 pce

Simple solutions for great results

SystemRoMedic™ is the name of Handicare's unique easy transfer concept, the market's widest and most comprehensive range of clever, easy-to-use and safe transfer and lifting aids designed to make life easier, both for the user and for the caregiver. SystemRoMedic™ is a complete solution that provides for the majority of patient transfer or manual handling requirements. From the simplest to the most complex scenarios, from the lightest to the heaviest. The concept encompasses assistive devices for four different categories of transfers:

- Transfer, assistive devices for manual transfers of users between two locations.
- Positioning, assistive devices for manual repositioning of users within the same location.
- Support, assistive devices for mobility support e.g., during sit-to-stand or gait training.
- Lifting, assistive devices for manual and mechanical lifting of users.

Improved work environment, improved quality of care and cost savings

The philosophy behind SystemRoMedic™ is focused on the prevention and reduction of occupational injuries while allowing users to experience a greater sense of independence and dignity. Through a unique combination of training and a complete range of efficient transfer aids, SystemRoMedic™ offers improvement of both work environment and quality of care and, at the same time, achieves significant cost savings.

Always make sure that you have the correct version of the manual

The most recent version of all manuals are available for downloading at/from our website; www.handicare.com.

For questions about the product and its use

Please contact your local Handicare and SystemRoMedic™ representative. A complete list of all our partners with their contact details can be found on our website; www.handicare.com.

Handicare offers solutions and support to increase the independence of disabled or elderly people as well as to improve the convenience of those who are caring for them.

The Handicare Group is one of the leading healthcare companies in Europe with its own manufacturing organizations and sales companies in Norway, Sweden, Denmark, Germany, the Netherlands, Great Britain, France, China, Canada and the USA. Handicare's products are also distributed by partners in more than 40 countries worldwide. Our wide range of high-quality products includes various manual and power wheelchairs, seating systems, scooters, a complete easy transfer system and other patient handling aids, stairlifts, car adaptations, rise and recline chairs, and bathing and toileting products.



Handicare AB
Maskinvägen 17
SE-972 54 Luleå, SWEDEN
Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax: +46 (0)8-557 62 299
E-mail: info@handicare.se
www.handicare.com